# TRANSACTION AND RELEASE AGREEMENT

### APPEAR

ру INC MrAS d/b/ ĸ PARTY cancis מ ACS, OF 00 hereinafter Ri THE .ver FIRST a a and PART: the Company" AIRPORT CATERING represented SERVICES, herein

Co /Mrs és S S Social PARTY Rivera" Security 0 щ THE and 583  $\Omega$ ECOND 40 5874 PART: 0 H legal /Mrs age, El here ina <u>P</u>1 .vera H  $\Omega$ 

represented TRABAJADORES PARTY herein DΕ OF THE AEROPUERTO, ру its THIRD representative PART: hereinafter UNION José "the INDE A. PENDIENTE Orti nd DE

They hereby freely and voluntarily

#### STATE

ру Agreement purposes Bargaining the Mrs. WHEREAS Union, River Ħ in salary, Agreement and Mreffect /Mrs which working governs with Rivera ш. Ŋ hours par the the μ-( S and Company, 0 an  $\vdash$ employment employee other Collective working which repre conditions Collective Bargaining conditions Ø ent for Of.

suspended River WHEREAS S from well  $\Omega$ employment  $\alpha$ ince S othe on В 0 employees В and around salary January 0  $\vdash$ h the The 17 Company legali 199 have Mr 0  $\vdash h$ /Mrs been Ф

ation from its original. A Journal AIDA TORRES, CERTIFIED INTERPRETER ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE UNITED STATES COURT. 11-30-04 CERTIFIED INTERPRETER
OFFICE OF THE UNITED
(1-30-04)

Filed 12/03/2004

 $\mathbb{A}_{-}$ Ø Ś  $\sim$ 9 G Мa  $\overline{\phantom{a}}$ and Ø 1 i  $\mathbb{A}$ igated 18 40 Ġ Уd the рa  $\overrightarrow{\Box}$  $\oplus$ S  $\exists$ മ rb  $\Box$ ra  $\Box$ On Ω Ф Ø Ø

2

No

dismi

cases compla /Mrs roactive On inants ordering June Rivera рау rec 9 and 0 œ, 1994 Ť the .ved the laries MrК ω einstatement other /Mrs avorable and complainants Rive other Arbitration В Ø in. ω fringe ß the well had employment benef not Award Ø its earned numb in which К and aid 0

lfo rementioned WHEREAS: and which award The Company μ. Ø to D resent re  $_{\cdot}^{\square}$ sorted S pending Dist in r L judici a К Court . 1 revi ion 'n Ω מ Ħ 0 Ø Ħ Ø No the Ф

Mr01 violation /Mrs federal WHEREAS: Rivera Ö law the The with and Collective Company the regard other denie Bargaining to complainant the Ś tha indefinite  $\overline{\Box}$ Agreement μ.  $\vdash$ has al suspension 1 e  $\ddot{\mathsf{R}}$ ged any ij any at 0 H

he В Award WHEREAS  $\exists$ the in cases Cour /Mrs A N :657 Rivera and <u>A</u>– 1840recogni 94 20 can tha  $\Box$ 6 two К 0 Ž, В thr ew W 0 H

Award, despite WHEREAS what even was Mr. H resolved /Mrs. ts Rivera val Lidity Λq the have were aforementioned Ø tated to be to sustained the Company Arbi trat. ЬУ tha the non

AIDA TORRES, ADMINISTRATIVE STATES COURT. GERTIFIED To be a true and correct trans-lation from its original Land Jun-CERTIFIED INTERPRETER

in eturning courts  $\Box$ Ö 0 work  $\vdash$ just fo ce, Ŗ the he Company /she has no int ere  $\vdash$ wha  $\Box$ soe Ve В

S

any rights cases he ccordance Company cause  $\vdash$ WHEREAS: and, 0 H O the 0 he/ with reinstatement H 'she В മ ction Mr. employment the z-/Mrs. Arbit also that Rivera willing ration of he Ø alarie she the ր. Տ Award to Ś cessation mау willing and release have in fringe the to 0 f agains the aforementioned wai the Company benef ve same  $\vdash$ with from the in മ

remedy 1840he  $\vdash \uparrow$ -94, ederal WHEREAS: which even court was <u>,</u> Mr in S /Mrs sued due time Riv in Эer thei the Н. ĸ S Award favor al Ś 0 were will in Cas ling to Φ be  $\vdash$  $\supset$ 0 sustained  $\sim$ dismi 65 and S the bу A-

0 р cont voluntarily H D К roversy, THEREFORE. avorably that the whi re . Ch solved Company For Mr. /Mrs in the ha the Ś sole Rivera made, В favor purpos the understands jn view partie 0 0 H ending the ha S mone മ lready this and

# TIPULATE

Company" Fo includes, Ř purposes directors 0  $\vdash$ this agreement fficers the stockholders phras the

CERTIFIED To be a true and worked waitslation from its original.

AIDA TORRES, CENTIFIED INTERPRETER
ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE UNITED
STATES COURT. //-30-09 STIGINGS OF THE UNITED E OFFICE OF THE UNITED

pa Αi ent 0 commerci surety SANTANA supe ĸ rpor rtnership Ь. ludes entity Ċ rvi K menti .sor gents Cate 11 S that S name oned, ering companies 0 Ħ guarantors ıgent which 0 ູດ including,  $\vdash$  $\Omega$ Ś ervices, ήn AIRPORT they any rela representat and/or  $\vdash$ ited, manner 0 but rm AVIATION Inc ра not in representative rt ives any limi elated and and/ GROUP manner .ted 0 and grouped В to  $\Box$ any Ö and/or wha S the the othe tsoever and S unde insur CO conjuga EMPRES К odz рe  $\leftarrow$ er ra SZ the to SO Ś te on

- <del>-</del>۷۶ employment remedy 340roac 356. 94  $\sim$ which  $\overline{\Box}$ 00 consisting Ve In Ø рау  $\vdash$ wa  $\mathbb{Z}_{\mathbb{N}}$ fective consider S /Mrs issued in January ည်  $\vdash$ thei ion in 1 River മ В rbitra 0 17, H reinstatement  $\vdash$ he 1992 voluntarily ţi payment on and Award expressly t 0 No 0 employmen resigns the  $\sim$ waives 65 amount  $\vdash$ thei with the 0
- from being Ω Д S re Sa S ent the tion  $\omega$ ⊢imi  $\vdash$ 0 being employment .ted В 0  $\vdash$ employment uture to, provided any P.i relationship К é claim വ ĸ 0 that ted  $\vdash$ Mr. a1which Mr. di. S /Mrs ö rectly /Mrs express that he/she Rive Rivera 0 ceased <u>1</u> 1 řa K may indirectly 0 Wa Ŗ have waives which on\_ve January 0 any В ma mау without Z c1Ф മ В the S

GERTIFIED To be a true and control trans-lation from its original.

AIDA TORRES, CERTIFIED INTERPRETER
ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE UNITED
STATES COURT.

1-30-04 ADMINISTRATIVE STATES COURT. FIED INTERPRETER
E OF THE UNITED

S

CERTIFIED To be a true stid communitation from its original.

AIDA TORRES, CERTIFIED INTERPRETER ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE UNITED STATES COURT. 1-30-09

Filed 12/03/2004 Page 6 of 18

Uni Ac Const Board Disab Decembe 9  $\overline{\Box}$  $\vdash$  $\mathcal{G}$ ged ed the itutions led 20 The  $\Omega$ pursuant tat under Puerto Persons)  $\sim$ Federal 0 Œ S of of any Rico .991 ٦.  $\Box$ America, Ö the Workers Employee law Article (Prohibition Insurance Commonwealth 20 Adjustment federal Ф Retirement Ø 1802 well Code 0 0 Ħ 0  $\vdash$ К  $\alpha$ the 0 S National  $\vdash$ Ø Retraining Di tate any Income S Puerto criminat claim regulation Labor Securit Code Rico Noti ion for 0 Re  $\vdash$ fi K damages agains: Act at Puerto C ions ţ; the the 0 on  $\vdash$  $\leftarrow$ 

6

subj Ω binding, above, iont lave Ħ Ť ferenced any, ject  $\dot{\Box}$ suf ove 0 onal S within  $\omega$ SZ  $\vdash$ ВB S Agreement The Ö tha 6.00 red consi in Union indemnizat  $\leftarrow$ Company subject seven 20 the at Ś \_de may dues the В on S تم econd will  $\leftarrow$ ion suff the ion time to and/or days Union for ра for EIGHTH WHEREAS the Ŋ thi in following the Mrany damages, on S the  $\alpha$ /Mrs  $\Box$ rbit Agreement (8<sup>th</sup>) other ayment 0  $\vdash$ future S rati this pa Rive the day whi appli rt 0 on date Ť .ch as Agreement 0 mus become the Ť cable the award Mr $\Box$ of sum resul S have /Mrs Ø the 0 deduction signature fina indi tha of Rivera amount Ċ  $\vdash$ S  $\overline{a}$ and an ed he Ś

CERTIFIED To be a true and contact trans-CENTIFIED INTERPRETER

and /Mr  $\mathbb{A}$  $\infty$ River 6 - 014 with  $\Box$ 0 which prejudice Мĸ /Mr Ф Ø Ø വ \ P. complainant \_ Ve ĸ മ്  $\vdash$ freely r L cons ent Ø  $\Box$  $\sim$ 9  $\Omega$ 

- end desc 0  $\dot{\vdash}$ Labo 0 ribed  $\vdash$ appr  $\mathcal{O}$ ťþ Ř oved L'S 0 Į,  $\Box$  $\vdash$ will Agreement рa Puerto thi К agraph also . Ω agreement, Rico be and  $\sim$ 0 Ф  $\vdash$ Relea 0 condit thi  $\ddot{\exists}$ hi including Ø S O Ø Agreemen ion authorized 0  $\vdash$ payment  $\vdash$ hi ß tha Ø representat  $\dot{\Box}$ gnature 0 he Н he  $\Omega$ Φ Ω R (A amount Ċ T tary the . ∀@
- the 0 Company മ between responsibili  $\vdash$ 0 the Ř ement aws 9 United the to 9 ioned Ηt regulations Company the will K Sta 0 amount ĸ tes Collect admi no and Ť 0 ູ່ດ Д  $\vdash$ cons sion Ŏ ive the America Ēη under the  $\overline{\Box}$ 0 Union; Ċ M  $\vdash$ darga r t any Ø Commonwealth stood Φ Ø lining violation an to tha വ the cceptance d Agreement the Cons 0 whats  $\dot{\mathbb{H}}$ paymen titution Puerto Ö 0 eve  $\Box$ d guil. В P. уд  $\vdash$ . C O 9  $\Box$ the  $\oplus$  $\Box$ 0 0 he to ct
- publ except which conve content sdiction, S, SY  $\neg$ ga Þ Ď S Ve  $\overline{\Box}$ 0 ions 0 fore Ħ Ř ۲ ۲ th Ω S part  $\overline{\mathbb{D}}$ иs Φ between should the Agreement S D 0 Les this othe Cour the agre the К Ag S T 3 ре 0 Ō reement pa  $\vdash$ ĸ 20 tha ĽZj. В ΗK Ø snos ( ans Ś  $\Box$  $\oplus$ administrat O O they വ action  $(\uparrow$ 0 ۲ ( 0  $\vdash$ controversy Transaction la di ĸ,  $\Box$ Ø  $\odot$ clo and Q to Ø ne Rele Ve the 0 К В gencie മ and bup. Ø nego: Q  $\Box$ Ø 0 Ľ. Ω Release К  $\Box$ 0 0 <u>ب</u> J  $\vdash$ Φ  $\Box$ the the 0  $\check{\mathsf{R}}$

AJDA TORRES, ADMINISTRATIVE LATION FROM Its original. ALDA TORRES, CENTIFIED INTERPRETER ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE UNITED

Filed 12/03/2004

- the the tha 日 mone executed ĸ an sued /Mr  $\overline{\Box}$ Ÿ В S Mr Ω,  $\infty$ greement pa Ø a Union tί Ħ /Mrs Q with Ρį on ω Th di ve S and  $\overline{\mathbb{Q}}$ and ř. Ea ήn  $\vdash$ Rive full he В D Ф and their Ď rei  $\overline{\phantom{a}}$ greement Rele К ion BZ knowledge Þ the . O has à Ca de legal . Э Ø tai В Union Φ had Ø with ha cogn į.  $\supset$ ed S re. 0 the N  $\vdash$ presentative 65 bе recognize the and Ze J en bene  $\vdash$ S and one tha Ø legal  $\vdash h$ igning f i К  $\vdash$ ee1 Α- $\vdash$ equi 184 tha th  $\vee$ 0  $\vdash$ Ω 'n-0 onsequen and К  $\vdash$ Ø thi before consul 94 Q. the Agreemen Ś μ-Ħ volunt agreement amount  $\Box$  $\Box$ ing Q he reaching Ō Ś Awa g with Н and 0 0 Ċ  $\vdash$
- cond subj duri ra ncluding Ce ect ng 9 . On color,  $\Box$ Mr. he  $\vdash$ Ö without 0 Ľ- $\vdash h$ В /Mrs any employment employment religion, discrimination River be eing نھ 0 recogni Ř imited ¥, S ex, th 0 Ŗ phys ze nationa to he wha and discriminati Company .cal tsoever accept 0 К 20 ment he уд volunt soci ۵ She on n the di. due שׁ Ø ٤ S as  $\Omega$ Company Ļ. D 20 to Ż ne μ, ġ മ ţу n T ıge Ve ha
- the purs been ami  $\infty$ 0 .1у uan mad smi 0 and  $\vdash$  $\overline{\mathbb{Q}}$ to ĭΥ Ø /or  $\vdash h$ 0 D Ŗ ā Mr. subj thei ĸ any نھ S ġ В Н ن۵ and ä hdı Ri de ٧e pendents  $\sim$ 0 മ Н  $\vdash$ Ø 0 മ  $\vdash$  $\vdash$ rbi accept dama this Ċ Ra have ġ  $\dot{\vdash}$ S 8 Ag on reement ha tha suf Ω  $\vdash$ à  $\vdash$ S Wi H ered he Ś th No. 'she compens the മ S  $\bowtie$ moni an  $\omega$  $\sim$ ā 0 Ø  $\mathcal{S}$ o` Ó  $\vdash$  $\mathbb{O}$ ns ĸ and Ö pa ĭ  $\Box$  $\vdash$ hei ha à M 0 Ēή

CERTIFIED To be a true and correct translation from its original.

AJDA TORRES, CERTIFIED INTERPRETER
ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE UNITED
STATES COURT. //- 30 - 04

he have Ф the than which ġ even xamined . W reement sh /Mrs he agre Œ twen ha (7) В revocation ā ha des ement Rive S reasonable days h  $\vdash$ K MΥ Œ re S one rei Ca even /Mr B S re to Ħ ful (21)Ś between Ø Ф mus Ø  $\leftarrow$ greed ign (7) מ 11y Ρį  $\vdash$ D and day \_ver the days and tha be sufficient വ the same  $\vdash$ not  $\vdash$ S വ Ö fter thi 0 cogni O S  $\vdash$ pa (D) Н today Ŋ ied the revo \* rties cons document N legal ke da  $\vdash$ tha idering Ħ ime  $\vdash$ the He/she and MΥ  $\Box$ മ 0 ldvi they  $\vdash$  $\vdash$  $\vdash$ 0 К full ing, that the . O study  $\vdash$ consent a 1  $\oplus$ he have and .so К incorpor with he/she sign knows the tha had Ħ  $\vdash$ Н.  $\vdash$ the S Z tha മ് ame more the ha Ф  $\vdash$ Ø μ.  $\bigcirc$  $\leq$ 

9

þу document വ had cou  $\sim$ not wil rt Щ ۲ ۲ any formed continue th provis ра R sdi В ion u, Ct 0 Ħ еf ion 0 the  $\vdash$ fe Ċt hi the same S  $\omega$ S document othe Н the В D port S dec .s. . On 1a decla В  $\oplus$ 0 Q nu red the

ment demonst ioned ra WITNE tion bove S Ś 0 H WHEREOF thei В he greement pa R á μ. D S with ехе cut everything Œ th Ĺ. S documen tha Ь- $\exists$ 

document H WITNES S WHEREOF the മ ppearing рa Á O Ø gn hi

CERTIFIED To be a frue and construction lation from its original.

AIDA TORRES, CERTIFIED INTERPRETER ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE UNITED STATES COURT.

11-30-04

T' Carolina, Puerto Rico today Sept  $\sim$  $\infty$ 1995

10

By: AIRPORT CATERING SERVICES, INC.

Mr. legible sig signature) sco Rivera

by:

UNION INDEPENDIENTE DE TRABAJADORES DE AEROPUERTO

(UITA):

s/José A. Ortiz

Atty. Francisco Guzmán Rivera

#### OATH

- $^{\circ}$ f tate: ACS, Eliseo and resident Rivera, 0 f 0 Ħ legal Carolina age, Puerto single/married, Rico, under employee oath
- previously  $\vdash$ That indicated mУ name and personal circumstances ar Ø S
- wherefore Relea 38th Ś N D of н. Ø Н That Sept sign true the this 0 and Ħ 1995 preceding document am in n. Agreement agreement Carolina, 0 with ₽ Puerto Transacti , t Rico, S contents . On and

illegible signature

Complainant

AIDA TORRES, CERTIFIED INTERPRETER ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE UNITED STATES COURT. 16-30-09

Affidavit No. 433

the September, personally above Sworn and 1995 know stated subscribed in Carolina, personal to before Puerto circumstances me Rico Eliseo today whom Rivera the  $\vdash$  $28^{th}$ att Cortés day est 0 f 0  $\vdash$ h

/s/ Illegible

## PPROVED

Notary

Public

I,, on behalf of the
Secretary of Labor and Human Resources of Puerto Rico, sign
and approve this document today the day of
Of 1995, in order to certify that I have read the
preceding stipulation and have informed the persons of the
scope of each of its clauses. I have also advised them of the
rights and obligations pursuant to the legislation that
protects workers.

CERTIFIED To be a true and contact have latten from its original.

AIDA TORRES, CERTIFIED INTERPRETER ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE UNITED STATES COURT. 17-30-04

adelante "la Compañía", Francisco Rivera, DE UNA PARTE: AIRPORT CATERING SERVICES INC., h/n/c ACS representada en este acto por el

"Sr./Sra. Weld ", y Social 583 -40-5874, LA SEGUNDA PARTE: El/La Sr./Sra. Chiseo Rivera Cortes de edad, en adelante

Page 12 of 18

representada en este TRABAJADORES DE AEROPUERTO, en adelante "la Unión", DE LA TERCERA PARTE: este medio libre acto por su representante y voluntariamente La UNION INDEPENDIENTE DE

### EXPONEN

un Convenio Colectivo vigente con la Compañía, en cuyo Convenio representado(a) condiciones de empleo por la Unión, se rigen las condiciones de empleo del CUANTO: para efectos de salarios, El/La Sr./Sra. Kivera horas de trabajo y la cual es un(a) empleado(a)

legalidad de dichos despidos fue litigada por las partes en los la Compañía han estado suspendidos de empleo y sueldo. tanto el/la Sr./Sra. Kivera de arbitraje Núms. POR CUANTO: Desde en o A-2657 Y A-1840-94. alrededor del 17 de PNETO como otros empleados

dejados de devengar del Sr./Sra. favorable en esos casos, ordenando la reposición en el empleo y un número de querellantes obtuvieron un Laudo de Arbitraje El 16 de junio de 1994, tanto el/la Sr./Sra. Kivero salarios y otros beneficios marginales de los otros

pendiente Estados Unidos en el caso Núm. 94-1979 y que están actualmente antes mencionados laudos ante el Tribunal de Distrito de los POR CUANTO: de resolución ante dicho foro La Compañía recurrió revisión judicial

violación alguna al Convenio Colectivo o a cualquier ley estatal federal con relación a la suspensión indefinida del Sr./ y de La Compañía niega que haya incurrido los otros querellantes

revisión del Laudo tres años en los Tribunales POR CUANTO: en los casos A-2657 y A-1840-94 puede sr./sra. Rivery

tribunales de justicia federales, no tiene interés alguno Compañía que a pesar de mencionado, POR CUANTO: su empleo con la Compañía. El/La Sr./Sra. Rivera aunque su validez lo resuelto por el Laudo de Arbitraje fuese le ha manifestado

beneficios marginales de acuerdo al Laudo de Arbitraje del mismo con la Compañía. antes mencionados y, de igual forma, está dispuesto(a) a POR CUANTO: la Compañía de cualquier causa de acción que él(ella) en su contra como consecuencia de su empleo o el los derechos de reposición, El/La Sr./Sra. Kivera está dispuesto(a) a

sr./sra. Rivera Caso A-2657 y A-1840-94, aún en el caso de fuese sostenido por POR CUANTO: a desistir del remedio acaecido a También está dispuesto(a) el/la el Tribunal Federal.

presente controversia, la cual el/la Sr./Sra. entiende que ya está resuelta favorablemente para él/ella libre POR TANTO: Con el sólo propósito de ponerle fin la oferta monetaria y voluntariamente que 1e hecho la Compañía,

Case 3:98-cv-02092-JAG

## ESTIPULAN

que incluye, éstos formen efectos de parte oficiales, accionistas, y/o cualquier otra persona o ч este Acuerdo, de la supervisores, entidad que

garantizadores, fiadores y/o representantes, alguna forma esté relacionada con la entidad corporativa con Airport Catering Services, Inc., comercial AIRPORT AVIATION GROUP y/o EMPRESAS SANTANA incluyendo, pero aquellas empresas sin limitarse a, sus aseguradores relacionadas, en y agrupadas bajo y de igual forma

ACUERDO DE TRANSACCION Y RELEVO

- A-2657 y A-1840-94, consistente en su reposición renuncia al remedio que fue emitido en el Laudo de arbitraje Núm efectivo En consideración al pago de la suma de \$ 16.356.00enero voluntariamente renuncia a su expresamente al empleo
- disponiéndose que el/la Sr./Sra. Kilera relación de empleo que cesara el /7 de enero Employment Act), Título VII de la Ley Federal de Derechos Civiles condición u origen social, origen nacional, impedimento discrimen por sexo, religión, raza, edad, incluyendo daños de cualquier clase, y/o angustias mentales, Omnibus Budget Reconciliation Training Notification Act del leyes beneficios de cualquier clase bajo el convenio colectivo, las pérdida de ingresos; cualquier reclamación de salarios y/o traída en un futuro en cualquier otro judicial o pasado, conocidas o no, alegadas o no alegadas, o pueda ser reclamación, presente o cualquier federales al violación de cese de empleo del Sr./Sra. WWOW o que surgiera Discrimen por Edad Igualmente renuncia el/la Sr./Sra. Kivem a cualquier 100 del 30 reclamación que pueda tener o haber 0 y estatales tales como Worker Adjustment and despido injustificado cualquier otra alguna disposición del convenio futura, junio en Act del 1986 1989 (W.A.R.N.), Consolidated relacionada directa de 1959 (Ley de discrimen razón prohibida Empleo (Ley 80 del 30 de mayo renuncia, sin limitarse ideas políticas, (C.O.B.R.A.), (Age Discrimination administrativo, tenido en indirecta-

reclamación por alegados daños y perjuicios al amparo del

Núm 105 del 20 de diciembre del 1991 (Prohibición de Discrimen empleo por razón de sexo); estatal o contra Impedidos); Employee Retirement Income Security Act de por Accidentes del Trabajo); Americans with Disabilities Act; 1973; la Ley #45 del 18 de abril del 1945 (Ley de Compensación y de los Estados Unidos de América, así como a cualquier el Código de Seguros de Puerto Rico, National Labor Ley Federal Workers Adjustment Retraining Notification las Constituciones del Estado Libre Asociado de Puerto de julio del 1985 según enmendada por la Ley color, religión, cualquier otra ley Ley de Rehabilitación Federal del de 1985 sexo, origen nacional y/o de discrimen

- deducción aplicable, Acuerdo sea válido y final, o sea al OCTAVO (8vo.) día de adicional al pago de la suma antes indicada, objeto del laudo de arbitraje a que se hace referencia en el (7) días siguientes a y perjuicios, que el/la Sr./Sra. KiVerco haya sufrido o sujeto a su parte La Compañía le pagará al/a la Sr./Sra. Kiverq CUANTO de en el futuro como consecuencia de la controversia lo cual las cuotas de 16,356.00 deberá haber retirado con perjuicio al/a la si alguna, el/la este Acuerdo. la fecha de la firma de sr./sra. Kivera la Unión y/o cualquier otra como indemnización por al momento en que este consideración dentro de los este Acuerdo, A-2657 4
- describe párrafo condición de pago de este Acuerdo, еĮ Secretario de1

Acuerdo y Relevo. aprobado este acuerdo, incluyendo su firma al final de este Trabajo de Puerto Rico representante autorizado haya

- leyes o reglamentos del Estado Libre Asociado de Puerto Rico o de violación alguna por parte de la Compañía al Convenio Colectivo entre la Compañía y la Unión; a la Constitución o a aceptación No se entenderá que el pago de Unidos de América. culpa o la suma antes mencionada
- jurisdicción en caso de surgir una controversia. excepto ante los Tribunales o agencias administrativas con conversaciones entre las partes relacionadas con la negociación el contenido de este Acuerdo de Transacción y Relevo ni de las publicarán, ni causarán que otras personas divulguen o publiquen dio lugar al presente Acuerdo de Transacción y Las partes se comprometen a que nunca divulgarán
- su Unión y su representante legal, antes de llegar al acuerdo que conocimiento de sus consecuencias legales, y que el/la Transacción se detalla y de suscribir este documento. Rivera Las partes reconocen que se ha otorgado este Acuerdo Relevo libre y ha tenido el beneficio de consultar con voluntariamente y con pleno El/La Sr./Sra.

dinero pagado es conforme a la requerida en el Laudo emitido en casos de arbitraje A-2657 y A-1840-94. Rivera la Unión reconocen que la cantidad

- incluyendo pero sin limitarse a discrimen por razón de edad voluntariamente que durante su empleo con la raza, color, religión, sexo, origen social o nacional, condición ha sido objeto de discrimen alguno por la El/La Sr./Sra. por incapacidad física o mental. reconoce y acepta Compañía él/ella Compañía
- pagados, conforme al párrafo 2 de este Acuerdo, 10. cualquier daño que él/ella y/o su familia y/o sus Kivera acepta que

ACUERDO DE TRANSACCION Y RELEVO

đе arbitraje Núm. A-2657 por razón ч A-1840-94 del despido objeto de

tiempo razonable Sr./Sra. que tiene siete firmar el mismo en cuya revocación deberá notificar acuerdos 3 aquí convenidos, los detenidamente El/La acuerdos habidos (7) días Sr./Sra. días para asesorarse legalmente y que el día de hoy. suficiente para estudiar expresa que este para revocar Kivera partir por escrito, dentro de esos de También tiene reconoce que ha tenido más documento su consentimiento a 1a el mismo. ч incorpora conocimiento ha tenido

presente documento declarada nula no hubiese documento EN MERITO nula continuarán en vigor como formado parte en muestra tribunal competente, ANTES EXPUESTO, disposición de del mismo su conformidad con todo las Si partes otorgan el <u>1a</u> porción declarada disposiciones 10 antes

mencionado. PARA QUE

presente documento CONSTE, las partes aqui comparecientes

por:

En laro live,

Puerto Rico,

hoy

AIRPORT CATERING

SERVICES INC.:

Sr.

Francisco

Rivera

UNION INDEPENDIENTE DE TRABAJADORES DE AEROPU

## JURAMENTO

bajo juramento declaro: mayor de edad, vecino(a) de soltero(a)/casado(a),

- anteriormente Que mi nombre y demás circunstancias personales
- presente, estoy conforme Que el Acuerdo con su contenido por lo Puerto Rico, hoy día Transacción y



Afidávit Núm.

circunstancias Jurado y suscrito ante mí por indicadas y a quien doy fe de Puerto Rico, hoy día 26

personalmente Cesar & APROBADO pasller4

Trabajo y Recursos Humanos de representación del Puerto Rico, firmo

sus cláusulas. antecede 1995, a los fines de aseverar Secretario del apruebo el presente informado Así mismo, escrito las la legislación protectora del he asesorado a éstas sobre derechos y hoy que he leído la estipulación personas del alcance día de cada una de